Заблуждение 1.2.22. Гордимся СВОИМ английским, выслушивая КОМПЛИМЕНТЫ иностранцев

• ЭТО ПРИВЕЛО К ТОМУ, ЧТО мы делаем выводы о качестве своего английского по ответу иностранных собеседников на наш вопрос о том, как он оценивает его уровень. В результате получаем комплимент, основанный на тактичности иностранца, и наивно принимаем его как факт.

• НА САМОМ ЖЕ ДЕЛЕ качество владения языком любым из нас, для кого он не является родным, всегда оставляет желать лучшего.

Это закон природы. Попросите лучше только что приехавшего к Вам носителя языка исправлять Ваши ошибки, причем прямо по ходу разговора, то есть в присутствии всех причастных. От этого будет толк, если Вас интересует прогресс в языке, а не ложная репутация перед лицом изумленных коллег.